



**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses**

**Nr.
351/2023**

**Verbale di deliberazione
della giunta comunale**

Datum/Data

25.08.2023

Uhr/Ore

10:00

Gegenstand:

CIG: ---

**Festsetzung der Monatsgebühr für die Landeskinder-
gärten für das Schuljahr 2023 - 2024**

Oggetto:

CUP: ---

**Determinazione della retta mensile per le scuole
dell'infanzia provinciali per l'anno scolastico 2023 -
2024**

Nach Erfüllung der im Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03-05-2018 Nr. 2, enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder des Gemeindevausschusses einberufen. Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge Regionale 03-05-2018 n. 2, vennero per oggi convocati i componenti della giunta comunale. Sono presenti:

			Fernzugang modalità remota	entsch. abwesend assente giustificato	unentsch. abwesend assente ingiustificato
Stefan Gufler	Bürgermeister	Sindaco			
Maria Rabensteiner Leitner	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca			
David Volgger	Referent	Assessore			
Harald Hofer	Referent	Assessore			
Dagmar Matzler Freund	Referent	Assessore			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il segretario comunale, signor

Alfred Vitroler

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Stefan Gufler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und eröffnet die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Festsetzung der Monatsgebühr für die Landeskindergärten für das Schuljahr 2023 - 2024

Im Sinne der Bestimmungen des Landesgesetzes vom 17-08-1976 Nr. 36 sind die Kindergärten von Wiesen und Kematen/Pfötsch als Landeskindergärten eingestuft und als solche übernommen worden;

In Anwendung dieses Landesgesetzes hat die Gemeindeverwaltung für Instandhaltung, Einrichtung, Heizung, sowie für die Ausspeisung an diesem Kindergarten Sorge zu tragen;

Deshalb wird es für notwendig erachtet, auch für das kommende Schuljahr den Kindergartenbeitrag in Form einer Monatsgebühr festzusetzen, den die Eltern für jedes eingeschriebene und besuchende Kind zu entrichten haben;

Mit Schreiben vom Amt für die Finanzierung von Bildungseinrichtungen vom 22-02-2023 wurden das Höchstausmaß der Gebühren für den Kindergartenbesuch festgelegt;

Es wird für notwendig erachtet, vorliegenden Beschluss für unverzüglich vollstreckbar gemäß Artikel 183 Absatz 4 des Kodexes der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03-05-2018 Nr. 2, zu erklären;

Nach Einsichtnahme:

- in die Protokolle der Sitzungen der zwei Kindergartenbeiräte;
- in das Landesgesetz vom 17-08-1976 Nr. 36 betreffend die Landeskindergärten;
- im Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03-05-2018 Nr. 2;
- in den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres;
- in die geltende Satzung der Gemeinde;
- in das fachliche Gutachten 3DjP8dzwHmTcUtxzxhn//LKMRE+QqZMlxouHa2EKny= und in das buchhalterische Gutachten ury6vqynOrPV7GhAhXUojHh+U0AHmKjK/Tw2jCVXH8E= im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodexes der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03-05-2018 Nr. 2;

BESCHLIESST DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben folgendes:

- 1) Die Monatsgebühr für die Landeskindergärten für das Schuljahr 2023 - 2024 wird mit 45,00 € (bzw. 55,00 € bei Verabreichung der Jause) festgesetzt.
- 2) Die Eltern, deren Kinder im Landeskindergarten eingeschrieben sind und denselben besuchen, müssen die monatliche Gebühr laut Punkt 1) dieses Beschlusses unabhängig vom Einkommen bezahlen; für jedes zweite eingeschriebene Kind einer Familie wird eine Reduzierung von 50 % gewährt.

Determinazione della retta mensile per le scuole dell'infanzia provinciali per l'anno scolastico 2023 - 2024

Ai sensi delle disposizioni della Legge Provinciale 17-08-1976 n. 36 le scuole dell'infanzia di Prati e Caminata/Val di Vizze sono state dichiarate asili provinciali e sono state assunte come tali;

L'amministrazione comunale, in applicazione di detta legge provinciale deve provvedere a manutenzione, arredamento, riscaldamento, nonché alla refezione scolastica per l'asilo;

Pertanto viene ritenuto necessario determinare per il prossimo anno scolastico il contributo che i genitori sono obbligati a pagare in rate mensili per ogni bambino iscritto e frequentante;

Con lettera dell'Ufficio Finanziamento delle Istituzioni Formative del 22-02-2023 sono stati determinati gli importi massimi delle rette mensili per le scuole dell'infanzia;

Viene ritenuto opportuno dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge Regionale 03-05-2018 n. 2;

Visti:

- i verbali delle sedute dei comitati delle due scuole dell'infanzia;
- la Legge Provinciale 17-08-1976 n. 36 relativa alle scuole materne provinciali;
- il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge Regionale 03-05-2018 n. 2;
- il vigente bilancio di previsione dell'esercizio finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il parere tecnico-amministrativo 3DjP8dzwHmTcUtxzxhn//LKMRE+QqZMlxouHa2EKny= ed il parere contabile ury6vqynOrPV7GhAhXUojHh+U0AHmKjK/Tw2jCVXH8E= ai sensi degli articoli 185 e 187 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge Regionale 03-05-2018 n. 2;

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti per alzata di mano quanto segue:

- 1) La retta mensile per le scuole dell'infanzia per l'anno scolastico 2023 - 2024 viene fissata in 45,00 € (risp. 55,00 € in caso di somministrazione della merenda).
- 2) I genitori i cui bambini sono iscritti nella scuola materna e la frequentano, devono pagare la retta mensile ai sensi del punto 1) della presente delibera indifferentemente del loro reddito; per ogni secondo bambino di un nucleo familiare iscritto viene concessa una riduzione del 50 %.

- | | |
|---|--|
| <p>3) Für Nichtansässige wird die Monatsgebühr mit 62,00 € (bzw. 72,00 € bei Verabreichung der Jause) festgesetzt.</p> <p>4) In Sektionen, in denen die Jause verabreicht wird, wird für alle Kinder die erhöhte Monatsgebühr angewandt.</p> <p>5) Vorliegender Beschluss wird für unverzüglich vollstreckbar gemäß Artikel 183 Absatz 4 des Kodexes der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03-05-2018 Nr. 2, erklärt.</p> | <p>3) Per non residenti la retta mensile viene fissata in 62,00 € (risp. 72,00 € in caso di somministrazione della merenda).</p> <p>4) Nelle sezioni in cui viene somministrata la merenda viene applicata la tariffa maggiorata per tutti i bambini.</p> <p>5) La presente delibera è dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge Regionale 03-05-2018 n. 2.</p> |
|---|--|

Innerhalb der Veröffentlichungspflicht kann jeder Bürger gegen sämtliche Beschlüsse beim Gemeindeausschuss Einwände vorbringen gemäß Artikel 183 Absatz 5 des Kodexes der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03-05-2018 Nr. 2. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltunggerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Artikel 119 und 120 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 02-07-2010 Nr. 104).

Entro il periodo di pubblicazione ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni ai sensi dell'articolo 183 comma 5 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge Regionale 03-05-2018 n. 2. Entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito degli appalti pubblici il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (articoli 119 e 120 del Decreto Legislativo 02-07-2010 n. 104).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende - Il presidente
Stefan Gufler

Der Gemeindesekretär - Il segretario comunale
Alfred Vitroler

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
